

T H E O T H E R S I D E

DODOG SOESEN PAULA KOUWENHOVEN

T H E O T H E R S I D E

DODOG SOESEN0 PAULA KOUWENHOVEN

The other side

Paula Kouwenhoven and Dodog Soeseno

In Holland there's an evergreen, called 'Beyond the furthest mountain the grass will always be greener'. This song is about the idea that you have to be willing to go further, otherwise the routine will drive you apart. Another time may start somewhere at the back of beyond.

The two artists Paula Kouwenhoven and Dodog Soeseno are always on their way. Their lives have two sides. On the one hand Paula is a cultural entrepreneur of her own cultural centre and Dodog is busy at a School of the Arts, but first they were born for the arts themselves. While they have looked at life from both sides now (from up and down, from give and take, from win and lose), they fortunately never will forget to look for this side of their existence.

Paula Kouwenhoven, born in The Netherlands but always on the road at home and abroad. At home she is initiator and motor of her art center World Art Delft, a place where beauty is crystallizing and has been presented in 95 exhibitions, 14 working labs, many educational projects and landscape projects. However, her device is that she can give form to life through art, and only art. That's why we also will find her on the other side of her busy life as managing director and curator. In her studio in the middle of the polder of a Dutch landscape she has emotional and visual experiences with the vistas, from which she gets a flash of inspiration. By considering details of her observations, she organizes them again for new insights and ideas. Painting is for her a way to express herself, by which every artwork forms an organized symbolic collection that can be reinterpreted by others.

Kouwenhoven likes to state this lucidly: 'My imagery moves between figuration and abstraction: a mix of both. It's a balance between existing contrasts like male-female, positive-negative, black and white. Not the one, not the other. Somewhere between dream and reality.'

Dodog Soeseno was born on the isle of Java (Indonesia), but lives already from 1980 in The Netherlands. Here he works at the Royal Academy of Arts in The Hague and at the University of the Arts (HKU) in Utrecht. But emotionally and mentally he always wants to be beyond the hills and all clouds, which means he will survive by painting and dreaming in his art. We are spectators of this process.

Dodog combines the different cultures from his homeland with those of The Netherlands and Japan. In his own way. Symbols of the west are often united with an eastern background; he collects those symbols and signs and uses theories of symbolism of the Swiss psychoanalyst Carl Jung as a proof of his existence. We get access to hidden places of his soul. Here in neo-romantic images we see his devotion to women with a primal force as a volcano. Like the symbolists at the end of the 19th century, he wants to express his

feelings and opinions with symbols. Feelings like innocence, desire for love and transience. It's about eternal beauty. In this way he rises above himself and the world.

Kouwenhoven and Soeseno are very similar to each other as a human being and as an artist. They were born under the same constellation in the same year. They like to recall life's illusion and want to show us countless signs by their very versatile hands. Signs and images from the cosmos and from close to us. These two artists want the light of their images to shine on us as a sign of life. A life that we do not always suspect.

A life beyond expression !

Dall'altra parte

Paula Kouwenhoven e Dodog Soeseno

In Olanda c'è un evergreen, che si chiama “Oltre la montagna più lontana, l'erba sarà sempre più verde”. Questa canzone parla dell'idea che devi essere disposto ad andare oltre, altrimenti la routine ti spegne. Un'altro tempo potrebbe iniziare da qualche parte, dietro l'oltre.

I due artisti Paula Kouwenhoven e Dodog Soeseno sono sempre in cammino. Le loro vite hanno due lati. Paula è un'imprenditrice culturale del proprio centro culturale e Dodog è impegnato in una Scuola delle Belle Arti, ma prima di tutto sono nati per l'arte loro stessi. Ora che hanno guardato gli aspetti della vita (da sopra e sotto, da dare e avere, da vincere e perdere), loro non dimenticano, fortunatamente, di cercare di fare l'arte nella loro esistenza.

Paula Kouwenhoven, nata in Olanda ma sempre in viaggio in patria ed all'estero. A casa è fondatrice e motore del suo centro d'arte World Art Delft, un luogo dove la bellezza si compie: presentata in 95 mostre, 14 laboratori di lavoro, molti progetti educativi e progetti paesaggistici. Tuttavia, il suo moto è che lei può dare forma alla vita attraverso l'arte, e solo l'arte. Ecco perché la troveremo anche dall'altra parte della sua vita frenetica come amministratore delegato e curatore. Nel suo studio nel mezzo del polder di un paesaggio olandese ha esperienze emozionali e visive, attraverso la vista panoramica, da cui ottiene lampi di ispirazione. Estrapolando i dettagli delle sue osservazioni, nuovamente li organizza per nuove illuminanti idee. La pittura è per lei un modo di esprimersi, con cui ogni opera d'arte forma una collezione simbolica organizzata che può essere reinterpretata da altri.

Dodog Soeseno è nato nell'isola di Java (Indonesia) e vive dal 1980 nei Paesi Bassi. Lavora alla Royal Academy of Arts dell'Aia ed all'Università delle belle Arti (HKU) di Utrecht nei Paesi Bassi. Emotivamente e mentalmente vorrebbe sempre essere al di là delle colline e al di là di tutte le nuvole, il che significa che lui sopravviverà dipingendo e sognando nella sua arte. Noi siamo spettatori di questo processo.

Dodog, come prova della sua esistenza, combina le diverse culture della sua terra natia con quelle dei Paesi Bassi e del Giappone, filtrandole attraverso la sua propria poetica. I simboli dell'ovest sono spesso uniti utilizzando sfondi di gusto orientale, integrati poi con le teorie del simbolismo dello psicoanalista svizzero Carl Jung. Chiave di lettura che ci dà accesso ai luoghi nascosti della sua anima. Qui nelle immagini neo-romantiche, vediamo la sua devozione per le donne dalla vulcanica forza primordiale. Innocenza, desiderio di amore e caducità, la bellezza eterna, danno luogo a sentimenti ed opinioni che lui traduce in segni, come i simbolisti alla fine del 19° secolo. In questo modo si eleva sopra se stesso ed il mondo.

Kouwenhoven e Soeseno sono molto simili tra loro come esseri umani e come artisti. Sono nati sotto la stessa costellazione, nello stesso anno. A loro piace ricordare l'illusione della vita e vogliono mostrarci gli innumerevoli segni con la loro versatilità. Segni ed immagini dal cosmo e ciò che è vicino a noi stessi. Questi due artisti vogliono che la luce delle loro immagini brilli come un segno di vita, su di noi che non sempre sospettiamo.

Una vita oltre l'espressione!



Blue memories 241
Paula Kouwenhoven
acryl and shoji paper on canvas
40 x 40 cm
2019



Blue memories 238
Paula Kouwenhoven
acryl and shoji paper on canvas
40 x 40 cm
2019



Blue memories 248
Paula Kouwenhoven
acryl and shoji paper on canvas
40 x 40 cm
2019



Blue memories 228
Paula Kouwenhoven
acryl and shoji paper on canvas
40 x 40 cm
2019



Blue memories 229
Paula Kouwenhoven
acryl and shoji paper on canvas
70 x 70 cm
2019



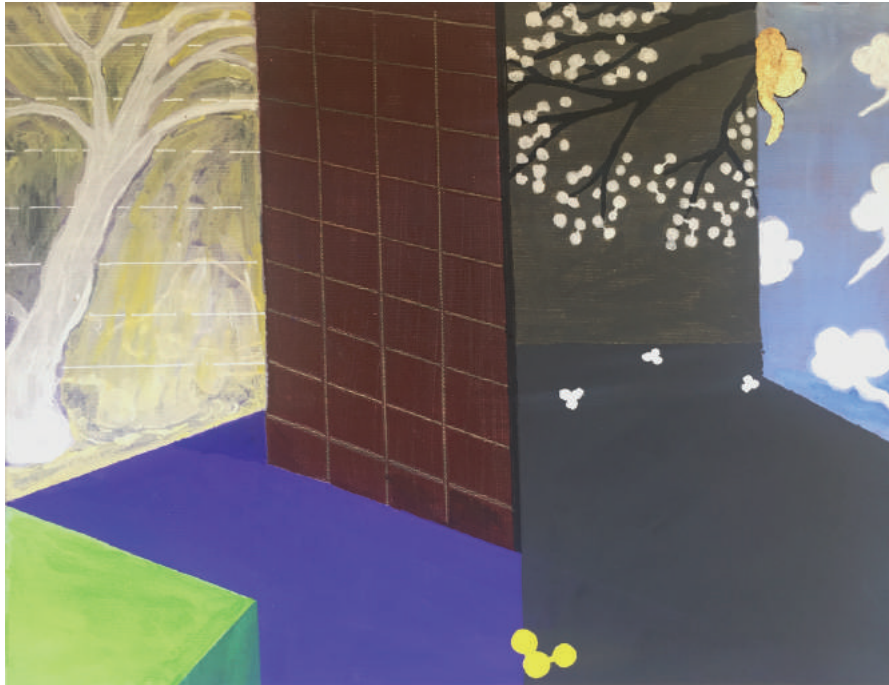
Blue memories 25 I
Paula Kouwenhoven
acryl and shoji paper on canvas
30 x 30 cm
2019



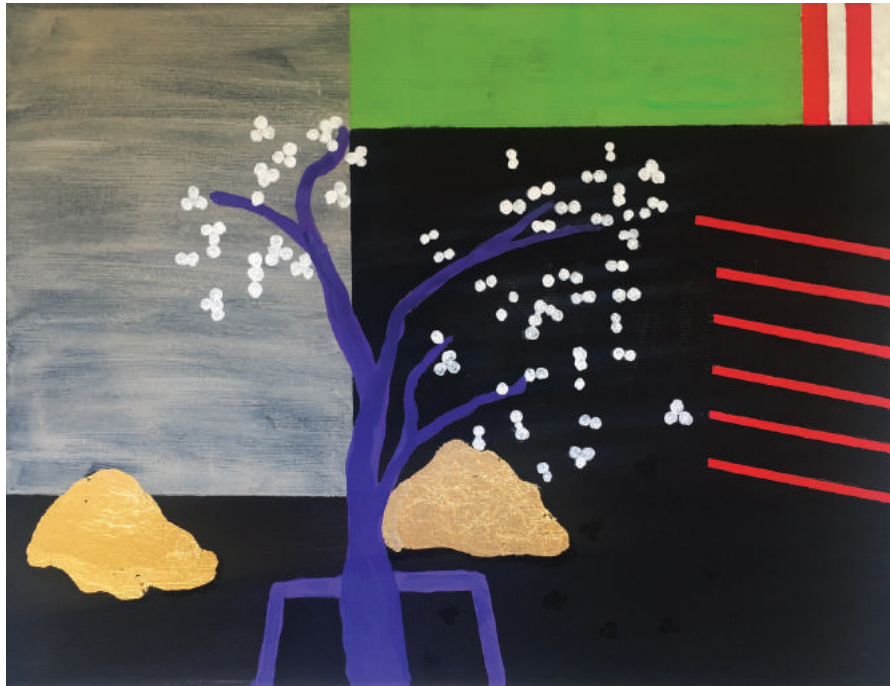
NT - 02
Dodog Soeseno
acrylic paint on gouged board
25 x 32 cm
2018



Story on postcard No:01
Dodog Soeseno
acrylic paint, gold leaf - on canvas
30 x 40 cm
2019



Story from postcard No:02
Dodog Soeseno
acrylic paint, gold leaf - on canvas
30 x 40 cm
2019



Story on postcard No:03
Dodog Soeseno
acrylic paint, gold leaf - on canvas
30 x 40 cm
2019



Story on postcard No:08
Dodog Soeseno
acrylic paint on canvas
30 x 40 cm
2019



Tea for one
Dodog Soeseno
acrylic paint, collage, on gouged board
25 x 32 cm
2018

Paula Kouwenhoven



Education

- 1982-1984 University of applied science Rotterdam, the Netherlands
1977-1982 The Royal Academy of Art in The Hague, the Netherlands
1974-1977 Vrije Academie, The Hague, the Netherlands

Group and solo shows

- 2019 - Villa Guilia ,Verbania, Italy
- 2018 - Thessaloniki Int Art- Thessaloniki, Greece
- Centro Arte Lupier- Brescia, Italy
- Technochoros Art Gallery Athens, Greece
- Museum Kartika “Merapi Revisited”, Yogyakarta, Indonesia
- 2017 - World Art Delft, “Landwaarts”, with 7 other Dutch artists,
Delft, the Netherlands
- Gallery Keg, Schijndel, the Netherlands
- Museum kruithuis Den Bosch Rondgang
- World Art Delft WAD POEZIE
- 2016 - Gallery De Dies, solo exhibition Amsterdam, the Netherlands
- World Art Delft Over Bruggen en Verbinden
- World Art Delft wintergasten Joyce Bloem
- 2015 - Galerie het MOMENT “Uit het atelier” Middelbeers, the Netherlands
- World Art Delft Trio exhibition BSG 88
- Gallery Duta Fine Arts “Traveling Minds”, Foundation Jakarta, Indonesia

- 2014 - World Art Delft BSG 88, TRIO exhibition, Delft, the Netherlands
- Gallery Vlassis Art, Thessaloniki Greece
- 2013 - Gallery Weeber & Weeber, Torino, Italia
- Women in Red, Thessaloniki, Greece
- World Art Delft, Solo Exhibition, the Netherlands
- 2011 - Gallery Fuji, Osaka, Japan
- Gallery Atelier K, Yokohama, Japan
- Museum Prefectural Art, Naha, Okinawa Japan
- Gallery Vlassis Art, Thessaloniki, Greece
- Gallery Pulchri Studio, the Hague, the Netherlands
- 2010 - Gallery Centro Arte Lupier, Gardone Valtrompia, Italy
- Museum Affandi, Yogyakarta, Indonesia
- World Art Delft ,Poezie Remco Campert
- 2009 - Cangrinkan, Yogyakarta, Indonesia
- Gallery Kuramae, Yokohama Japan
- Gallery Lakeside, Verbania –Italy
- World Art Delft, Hommage to Delft
- 2008 - World Art Delft Recycle Art

Commissions

- 2018 IKEA The Neterlands
- 2009 IPSE, Delft, the Netherlands
- 2007 UNESCO IHE, Delft, the Netherlands
Casa de Vries, Delft, the Netherlands
Hoogheemraadschap Delfland, Delft, the Netherlands
- 2004 Price water house Coopers, Almere, the Netherlands
- 1997 SKB, Delft, the Netherlands
- 1996 Coopers & Lybrand, Utrecht, the Netherlands
Estec Space Centre Noordwijk, the Netherlands
- 1995 A+B Architects, Mexico City, Mexico
- 1994 Valtos Architects, Rotterdam, the Netherlands
- 1993 Fimex Foundation, Cancun, Mexico
- 1992 World Trade Centre, Rotterdam, the Netherlands
- 1990 Rabo Bank, Nootdorp, the Netherlands
Nederlandse Badminton Bond, Nieuwegein, the Netherlands
Rulewave Shipping, Rotterdam, the Netherlands
- 1983 Peugeot, Paris, France

Dodog Soeseno



Solo

2016 – Particle that still exist

2011 – Dairy of Expectation III

2009 – Dairy of Expectation Revisited

2006 – Dairy of Expectation I

2001 – Taman Tertutup

1997 – Verlangen

1988 – The Magic 7

Saijiki, Tokyo

World Art Delft

Fuji Gallery, Osaka

Gallery De Boog, Ijsselstein

Duta Fine Art Foundation, Jakarta

Cemara 6 gallery, Jakarta

Gallery Grejsdalen, Denmark

Groups International selected

2019 –

The other side

Villa Guilia , Verbania, Italy

2018 –

Kaohsiung Int Steel-Iron Sculpture festival

Thessaloniki Int Art

Europa in Dialogo

Merapi Revisited

Pier 2 Kaohsiung

Thessaloniki

Arte Lupier, Villa Carcina, Brescia

Omahe Kartika, Yogyakarta

2016 –

Int Printmaking Biennale Douro

3eme Biennale Int de L'art contemporain

Reborn

Alijo

Casablanca

Galerie National, Jakarta

2015 –

Tainan Phenomenon

Traveling Minds 4th

Licence Art Gallery, Tainan

Duta Fine Art Foundation, Jakarta

2013 –

10 Echos Between conscience

GIAF

Kyuman Museum, Kagawa

Gyeongnam

2012 – Traveling Minds 1st Prints Tokyo	Gallery Verger, Sagamihara Tokyo Metropolitan Art Museum
2011 – 8th WAD Working LAB Exchanges Tokashiki Okinawa working LAB Dodog Soeseno and friends	Atelier K, Yokohama Okinawa Prefectural Museum, Naha Gallery Verger, Sagamihara
2010 – Art Under the Volcano Landscape in transition Midnight Constellation 3rd	Affandi Museum, Yogyakarta Yuehu Museum of Art, Shanghai Arte Centro Lupier, Gardone
2009 – Midnight Constellation 2nd Shizouka Int Prints exhibitions Midnight Constellation 1st Atelier K	Kurame, Fujisawa Shizouka Lake side Gallery, Verbania, Palanza Atelier K, Yokohama
Groups National selected	
2018 – Hortus Oculus	Land Art Delft
2016 – In het licht van Vermeer	World Art Delft
2015 – Zomergasten	World Art Delft
2014 – In Druk BSG 88 a Journey	Kunstliefde, Utrecht World Art Delft
2011 – Indie was our Paradise Delft Blue New Image Ithaka Project	Gorcum Museum, Gorichem World Art Delft World Art Delft
2008 – Recycle Art	World Art Delft
2007 – TPEE project	Grafisch Atelier Utrecht

WORLD ART DELFT

World Art Delft since 1998 (WAD) is an art center that specializes in international contemporary visual art. She organizes exhibitions, symposiums, events, concerts and lectures. Over the years, she has gathered a close group of artists from the Netherlands and abroad around her. Furthermore, partnerships with organizations, education (including TU Delft) and government bodies have also been established and consolidated.

WAD is focused on an organic connection between landscape, nature and visual arts, this is reflected in its exhibition policy and education projects. There must be an interaction between art and landscape. Art strengthens nature and vice versa. Art works as a magnifying glass to make us more aware.

A location beautifully situated in the landscape of Midden-Delfland in the sculpture park of Land Art Delft between the district of the Technical University and the most southerly urban outskirts of Delft. An area that will eventually be activated with the Land Art Delft plan that was initiated by TU Delft and World Art Delft. It has an exhibition space, a sculpture garden and an extensive experience garden, where young people from primary school to university can not only experience art but can also actively participate in it. Since 1998, 64,578 young people have participated, varying from one day to a week.

In addition to the traditional image on a pedestal, WAD mainly looks for a penetrating connection between image and environment. It is a fair and authentic experience at the deepest level. Time and space will freeze for a moment, so that one can experience in an intense way what it is about at that moment.

World Art Delft is proud to be able to confront a wide audience with the passion of a large number of sculptors.

WAD has a group of 80 international artists who are regularly invited to projects. Such as theme-oriented exhibitions or symposia, the so-called working labs. In the latter artists are guests at WAD for 10 days or more. The period consists of several lectures of experts and excursions. Artists will individually develop their artwork with a common theme. These periods are very important for the artist. Since they normally work in the isolation of their studio and now have the opportunity to discuss their work with colleagues on the moment the process is going on. WAD has organized 15 symposia/ artists in residence and exhibitions until 2018. 12 at her own location and 3 abroad in





Città di Verbania

 **SIVIERA**

 **WAD**

COLOPHON

Curator	Marisa Cortese
Text	James Sittrop
Design	Tamar Maagdenberg
Photography	Artists

ISBN 978-94-90546-39-7

No part of this publication may be reproduced and/or made public by print, photocopy, microfilm or in any other way without the prior written permission of World Art Delft, Rotterdamseweg 205, 2629 HD Delft, the Netherlands.

info@worldartdelft.nl
www.worldartdelft.nl

© 2019 World Art Delft

